

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTÓ, NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGÉ PAR **BALLAI KÁROLY**

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÓNYAY U. 22. TEL.: 184-1-82. — KIADÓHIVATALI TELEFON: 187-6-08.

M E G H I V Ó .

Testületünk november-január hónapokban összevont kerületi taggyűléseket tart. És pedig:

KERÜLET folyó évi november hó 16-án (hétfőn) délután 4 órai kezdettel az I., II., III. és XI. részére Hoffmann János kartársunk helyiségében (I., Pálya ucca 3.);
folyó évi november hó 30-án (hétfőn) d. u. 4 órai kezdettel a IV. és IX. KERÜLET részére, Ipartestületünk tanácstermében;
folyó évi december hó 14-én (hétfőn) d. u. 4 órai kezdettel az V. és VI. KERÜLET részére, Démusz János kartársunk sörözőhelyiségében (Nyugati pályaudvar);
1937. évi január hó 13-án (hétfőn) d. u. 4 órai kezdettel a VII. és VIII. KERÜLET részére, Lukács Antal kartársunk vendéglőjében (VIII., Rákóczi út 55.);
végül 1937. évi január hó 27-én (hétfőn) d. u. 4 órai kezdettel a X. KERÜLET részére, később közlendő helyiségben.

Minden taggyűlés tárgya: **IPARUNK IDŐSZERŰ KÉRDÉSEI.**

Főhívjuk t. Kartársainkat, hogy a taggyűléseinken okvetlenül résztvenni szíveskedjenek.

Budapest, 1936. évi október hó 26-án.

BALLAI KÁROLY
jegyző.

MALOSIK FERENC
elnök.

MEINL

nagyfogyasztók részére szakszerűen összeállított **tea-** és közkedvelt **kávékeverékeiből** mintával is készségesen szolgál.

GYULA Rt. engros- és postaosztálya
Budapest, VII., István út 23-25.

T.: 1-437-73.

POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KÖBÁNYA,
ELŐ UCCA 8. SZÁM
TELEFON: *1-484-62.

ALAPITVA: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZÜLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE.

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A M I N A P T Á R U N K

1936 November 3 Kedd	Délután 4 órakor dr. Terray Lajos borászati főfelügyelő előadása az ipartestület tanácstermében az új bortörvényről és annak végrehajtási utasításáról.	14 Szombat	BEFIZETENDŐ az együttesen kezelt adótarozások (házád, általános kereseti, jövedelem- és vagyonaadó) egy havi részlete. Addig, amíg az új kivetések meg nem történnek, az előző évi kivetés egy havi összege.
4 Szerda	Dél előtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. Jóbarátok vacsorája Lukács Antalnál (VIII, Rákóczi út 55.)	18 Szerda	BEFIZETENDŐ az általányozott alkalmazotti kereseti adó egy havi összege.
5 Csütörtök	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. Dél előtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az ipartestületben.	20 Péntek	Dél előtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az ipartestületben. Dél előtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele Dénes Józsefnél (VIII, József körút 4.) BEFIZETENDŐ a vigalmadóátalány havi összege.
6 Péntek	Dél előtt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele özv. Bandl Ferencnél (VIII, József krt 46).	25 Szerda	Dél előtt fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. Dél előtt 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Kerekes Mór-nál (VII, Dob ucca 67.)
11 Szerda	Dél előtt 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. Délután 4 órakor az előljáróság rendes havi ülése az ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Páczér János-nál (IX, Lónyay u. 7).	27 Péntek	Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Keszey Vincénél (VII, Rákóczi út 44.)
13 Péntek	Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Mayer Pálnál (II, Kapás ucca 36.)		

Dreher Baksör

Az évad slágere

BORBABA

alkoholmentes édes must
gróf Hoyos Viktor pincegazdaságából, Mád(Tokajhegyaljai borvidék)

Forgalomba hozza:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R. T. Budapest, IV, Várház körút 8.

Telefon: 83-3-80.

Magyar Szállodás és Vendéglős

Az Alliance Internationale de l'Hôtellerie.

Irta: **Marencich Ottó.**

AZ ALLIANCE INTERNATIONALE DE L'HOTELLERIE, melynek végrehajtó bizottsága folyó évi november hó 21-én Budapesten tartja 32-ik nemzetközi értekezletét, sokan összetévesztik a Kölnben székelő „Internationaler Hotelbesitzer Verein“-nel. Ez utóbbinak kb. 2000 egyéni tagja van, míg az Alliance Internationale de l'Hôtellerie 22 ország nemzeti szállodás szervezeteit egyesíti magában. Így pl. a nagy amerikai, angol, német, francia, olasz, svájci, osztrák, japán stb. nemzeti szállodás szervezeteket. Az Alliance-ban tömörült nemzeti szállodás szervezetek mögött a szállodások tízezrei állanak, sok millió szobával.

A két nagy nemzetközi szervezet együttműködésének előmozdítását célzó 1928 október 1-i londoni ügynevezett „May Fair Egyezmény“ szerint az Alliance Internationale de l'Hôtellerie az a nemzetközi szervezet, amely a csatlakozott országok szállodásainak nemzeti szervezeteit képviseli. Az említett May Fair Egyezmény megállapítása szerint az Alliance Internationale de l'Hôtellerie szervezeténél fogva joggal tarthat igényt arra, hogy az egész világ szállodásainak képviselőjéül tekintessék, és az egész világ szállodásainak nevében nyilvánítsa véleményét.

Az említett May Fair Egyezmény szerint mindazok a szállodaipari kérdések, amelyek az Alliance-hoz csatlakozott több országot érintenek, az Alliance által tárgyalandók. Ugyiszintén mindazok a kérdések, amelyek a különböző országok kormányait, vagy más kórhatalóságokkal, vasúttal, utazási irodákkal, stb. való közlésre, vagy tárgyalásra vonatkoznak.

Mindazok a több ország szállodaiparát érintő kérdések, amelyek a kormányok, vagy más kórhatalóság előtti képviseletet igényelnek, az Alliance által tárgyalandók.

Az Alliance tekinthető a szállodák világparlamentjének. Nemzetközi értekezleteit minden ország szállodaipara ennek megfelelő fogadtatásban részesítette.

Az Alliance jelenlegi elnöke Sir Francis Towle,

C. B. E. a Gordon hotelek (Dorchester, Mayfair, Metropole, Grosvenor, Victoria stb.) vezérigazgatója.

Az előző ciklus elnöke Onorevole C. Pinchetti, a Federazione Nazionale Fascista Alberghi e Turismo, elnöke volt.

A végrehajtóbizottság budapesti nemzetközi értekezletét megelőzően 1936 májusában Berlinben, 1935 novemberében Londonban, 1935 májusában Bruxellesben, 1934 novemberében Newyorkban, stb. volt.

Az Alliance nemzetközi értekezleteinek tárgyalási anyaga, a különböző országok nemzeti szállodás szervezeteinek jelentései, a nemzetközi értekezletek határozatai, minden ország szállodaiparának és a nemzeti szervezetek vezetőségeinek értékes útmutatást szolgáltatnak.

A budapesti nemzetközi értekezlet tárgysorozatán mindazok a problémák szerepelnek, amelyek a nemzetközi szállodaipart elidőzserint érdeklik. Ezek közül kiemelendők tartjuk azokat a kezdeményező lépéseket, amelyeket az Alliance a forgalmi korlátozások enyhítése és megszüntetése érdekében tesz, továbbá mindazokat a kezdeményezőket, amelyekkel a szállodák nemzetközi gazdasági együttműködését elősegíti. Különösen kiemelendők tartjuk a személyzeti csere kérdését.

Az Alliance Internationale de l'Hôtellerie budapesti tanácskozásai igen alkalmasak a magyar szállodaiparnak és közvetve a magyar idegenforgalomnak a nemzetközi szállodaiparba és a nemzetközi idegenforgalomba történő bekapcsolódását előmozdítani.

A magyar szállodaiparnak vendégszeretete idegenforgalmi szerveink megértő támogatásával megismerteti a világ szállodás szervezeteinek delegátusaival a magyar idegenforgalmi értékeket. A 22 ország nemzeti szállodás szervezetei delegátusainak ez a megismerése — azoknak a hatalmas szervezeteknek útján, amelyeket képviselnek — idegenforgalmi ügyünknek és iparunknak bizonyára javát fogja szolgálni.

*

Az Alliance Internationale de l'Hôtellerie
1936 november 21–25-iki budapesti nemzetközi értekezletének előzetes programja:

1936 november 21-én:
a delegátusok fogadtatása,

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

PINCÉSZET:

BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM.

TELEFON: 2-696-98.

VEZÉRIGAZGATÓ: **KLABER MIKSA**

VÁROSI IRODA:

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 15. SZ.

TELEFON: 1-142-62.

Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és Budapest, IV., Molnár
kővehézi szervezeteket közvetítő iroda u. 3. Telefon: 1-814-01

PERL burgonya, hagyma, zöldség kiváló!
Nagyvársztelep. Telefon: 1-402-96.

elszállásolás,
diner a Hungária szállodában.

1936 november 22-én:
városmegtekintés és kirándulás, fürdők meg-
tekintése,
frissítők a Britannia sörözőben,
ebéd a Margitszigeten a Palatinus szállóban,
tea és
vacsora időjárás szerint,
Opera.

1936 november 23-án:
d. e. 9 órakor tanácskozás,
hölgyeknek séta a városban,
frissítők a Bristol szállóban
lunch,
d. u. a tanácskozások folytatása,
hölgyeknek tea a Vadászkürt szállóban,
este bankett a Szent Gellért szállóban.

1936 november 24-én:
d. e. találkozás a Carlton szállóban,
Hősök sírja megkoszorúzása,
hivatalos fogadtatások,
ebéd
tea és
vacsora időjárás szerint,
vidám est az Astoria-tavernában.

Az Alliance Internationale de l'Hôtellerie
magyarországi

főtthikára:

alelnöke:

DR. STEIN SÁNDOR.

MARENCICH OTTÓ.



**SZENT
ISTVÁN
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes
zárt palackokban**

**Kőbányai
Polgári Sörgőzde**
gyártmánya

A lengyel-magyar idegenforgalmi kapcsolatok kimélyítése.

— Beszélgetés báró Korsak Rajmuddal. —

(szí.) A VILÁGHÁBORÚ VIHARAIBÓL új életre kelt Lengyelország, melyhez hazánkat évszázados történelmi kapcsolatok után most a jelenben gazdasági és politikai téren egyaránt a barátságos értékes szálai fűzik, friss energiával építi ki szervezeteit és összekötötteit a gazdasági élet egész területén. A lengyel idegenforgalom és vendéglátóipar is, leküzdvé a kezdet nehézségeit, az utolsó években hatalmas léptekkel haladt előre a fejlődés útján s ma már a legjelentősebb nemzetgazdasági tényezők közé tartozik.

A napokban alkalmunk volt hosszabb eszmecsere-t folytatni a lengyel idegenforgalmi hivatal budapesti megbízottjával, Korsak Rajmund báróval. A széles látókörű, nagyműveltségű fiatal arisztokrata, aki egész Európát beutazta, nem először idézik Magyarországon. Külföldi tanulmányútjai során már több ízben ellátogatott hozzánk s az itteni viszonyokat, különösen idegenforgalmunk szerkezetét, helyzetét és körülményeit igen alaposan ismeri.

Korsak báró a nem csupán általánosságban, de részletkérdésekben is kiválóan tájékozottat szakember biztos ítéletével, rendkívül elismerőleg nyilatkozott egyebek között a magyar szállodásipar legmagasabb értelemben vett európai színvonaláról, különösen kiemelve azt a nagyarányú fejlődést, melyet mintegy 5 esztendő előtti első látogatása óta mind a fővárosban, mind a vidéken az idegenforgalom terén tapasztalni alkalmi volt. Valóban jólesett hallanunk tárgyilagos megállapítását, mely szerint a magyar szállodás- és vendéglátóipar a legmérsékeltbb árpolitikai jegyében minden téren száz százalékos teljesítményt nyújt, ami az idegenforgalom állandó és fokozatos emelkedésének biztos alapját alkotja és egyben az eddig kivívott eredmények természetes magyarázatául is szolgál.

Kérésünkre a legnagyobb készséggel ismertette Korsak báró a lengyel idegenforgalom és vendéglátóipar fejlődési menetét, helyzetét és célkitűzéseit. A világháború utáni zűrzavaros viszonyokból csak céltudatos szervező munka segítségével lehetett kivézető utat találni. Azóta az államilag irányított és támogatott, továbbá a különösen a nagyobb városok által felkarolt, sőt önállóan is kifejlesztett erőteljes idegenforgalmi propaganda a válságévek súlyos kihatásai, a csaknem Európa-szerte mutatkozó gazdasági elzárkózás, a vízumkényszer, a deviza-korlátozások és egyéb hátráltató tényezők ellenére is kielégítő eredmények-

Revier rendszerhez mellékköszegozés

használt National-pénztárak

a berlini National-gyár volt műszerésznél.
Vétel. — Eladás. — Javítás. — Karbantartás.
KISS és SÁNDORI, VII, Akácia ucca 37—39.

re vezetett. Ezidőszerint az ú. n. otodállamokon kívül főleg Németországból és Angliából áramlik jelentősebb turista-forgalom Lengyelország felé. A főváros, valamint a fontosabb kereskedelmi és ipari központok mellett az egyre fejlődő fürdő- és gyógyhelyek külföldi látogatóinak száma is évről-évre gyarapodik. Ciechocinek, Krynica és Truskawiec a legismertebbek ezek közül, továbbá természetesen a lengyel St. Moritz; Zakopane, mely ma már egész Európában ismert és kedvelt téli üdülőhely, ahol évente 60–80 ezer idegen is megfordul.

A háború után a minden kényelmi, sőt luxus-szempontot is kielégítő modern szállodák egész sora épült Lengyelországban. A szállodai szobák legmagasabb és legalacsonyabb árait hatósági előírások szabályozzák; az ár-színvonal általában jóval magasabb, mint a magyar szállodákban. Az idegenforgalmi ügyek legfőbb felügyeleti hatósága, a kereskedelmi, iparügyi és közlekedési minisztérium irányítása mellett a lengyel szállodák központi szövetsége, a „Naszelnia Organizacja Polskiego Przemysłu Hotelowego” által kiadott szálloda-könyvben feltüntetett árak betartása szigorú ellenőrzés alatt áll. Az említett szövetség a lengyel szállodásipar legtekintélyesebb szakmai egyesülete s a Nemzetközi Szállodás Szövetség tagjai sorában is helyet foglal. A lengyel vendéglősiipar azonban ma még nélkülözi a szükséges egységet: számos helyi és egyéb (pl. nemzetiségi) szempontból elkülönülő egyesülés van, melyek között gyakran hiányzik a megfelelő együtt működés. A lengyel vendéglősiipar vezetőinek egyik legfőbb törekvése a szakma egységes szervezetének kiépítése, mely remélhetőleg mielőbb megvalósuláshoz is fog jutni.

A korszerű vendéglősiipari szakoktatásra is igen nagy gondot fordítanak Lengyelországban. Különösen a krakkói kereskedelmi és iparkamara kezdeményezésére felállított, ottani szállodásipari főiskola fejt ki nagyértékű munkálkodást az újabb szakmai generáció magasabbrendű elméleti és gyakorlati továbbképzése terén.

A lengyel szakkorok élénk érdeklődéssel és rokonérzettel kísérik magyar kártarsaik mindenkorai helyzetét és törekvéseit. A nagy múltjához méltó színvonalra emelkedett magyar vendéglősiipar mind hatalmas teljesítőképessége, mind mintaszzerű szervezethez képest sok tekintetben példakép gyanánt áll a fejlődő lengyel szakma előtt. Minden gazdasági és szellemi előfeltétele megvan tehát annak, hogy a két ország hagyományos baráti kapcsolatai idegenforgalmi téren is szorosabbra fűződjenek.

Lengyel vendégünk, aki, mint hivatalos személy és mint magánember egyaránt ezen kapcsolatok elmélyítésén fáradozik, beszélgetésünk végén kifejezést adott őszinte reményének, hogy az eddigi működés során mindenütt tapasztalt megérett szellem mihamarabb konkrét formában is megnyilatkozik.

Mi pedig azon biztos tudattal vettünk búcsút illusztris informátorunktól, hogy a magyar vendéglősiipar teljes mértékben osztozik az ő reményeiben és készségesen hajlandó az együttműködésre a kölcsönös rokonszenv és megbecsülés gyakorlati értékűvé tételének érdekében.

ZEIDL RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
VIII, ROMANELLI UCA 14.

A Bujdosópohár, a Hibázós Nóták és a Képmutogatás.

Irta: **Bevilaqua-Borsody Béla dr.**

E számban is folytatjuk a régi vendéglői játékok közlését.

A Bujdosópohár.

Régi, jókedvű szokás volt a gömbölyű fenékű, talpatlan pohárból való körben-ivás is, az úgynevezett „Orök pohár” vagy „Bujdosópohár” szokása. Ezt fenéki, vagyis „ex!”-re kellett kiinni, azzal „köröm-próbát” kellett csinálni, mert ha letették az asztalra, azonnal felborult. A társaság kördalt, „Oröknótát” énekelte (En ittam, Te ittál, Ó meg szomorkodik... Zsiga bácsi iszik most... stb.) s annak egy strófiája alatt kellett kiüríteni a poharat, aki a strófa végszavára ki nem itta, bírságot fizetett. A régi időkben a „Bujdosópohár” igazi hazája a Felvidéken és a Bácskában volt. Nótái tömörked változatban ma is élnek, kedves és mulatságos dalos-játék.

A Hibázós Nóták.

E néven és „Csali nóta” néven nevezték apáink a középkori eredetű, egykor latin szövegű nótákat, melyeknek szövegében, vagy dallamában valami tréfa volt elrejtve. Ezek közül ma is általánosan ismert a „Hajmás Péter, Hajmás Pál...” és a „Csebogár, csebogár...”, a legklasszikusabb példák. Aki ezeket elvettette, bírságot fizetett és pedig italban és azonnal, ott, ültő helyében. Hasonló a „Maga nótája” éneklése, mindenkinek el kellett énekelnie a maga kedvenc nótáját, aki vonakodott énekelni, vagy belesült, szintén bírsággal „lakolt”, a lakolás szó is a lakomázást jelenti, mert a bírságot ott, helyben belakomázták. Ide tartoztak még az úgynevezett város dalok. Azonos dallamra mindenki saját szülővárosáról tartozott dicsőrn, tréfás dalt énekelni, aki nem tudott rögtönözni, bírsággal marasztaltott el. Ilyen például: „Kassa város...”, „Nem messze van ide Kőrös...” stb. Ellen-játéka a más városról szóló csúfos ének. Azonosak a céhet dicsőrn vagy más céhet csúfoló dalok.

Mindezeknek bírása a „Nótabíró”, avagy „Kántus Prézés”, ő szabta ki a bírságokat.

A Képmutogatás.

A régi vásárokon festett képsorozatot mutogató vásári énekes énekelte el valami szörnyű gyilkosság történetét. Ezen látható volt a gyilkos, mint egykor ártatlan gyermek, majd bűnbeesés és fokról-fokra sülyedő, végül jött a gyilkosság, majd a zsandár, a bíróság, az ítélet, a siralomház és az akasztófa képe. Az ilyen vásári énekes neve volt a Képmutogató. A szokás átment a céhherbergeek és a vendéglősdők életébe is, tréfás, zajos, nótás formában. Az asztalra mindentéle furcsa ákom-bakomot rajzoltak, ebből lett a nóta szövege, melyet gyors ütemben kellett énekelni, aki a „pálcával mutogatás” közben elvettette a képet, bír-

iff. Grünwald Mór
Ferenc József rakpart 6. Tel.: 1-838-39. **Üveg és porcellán.**

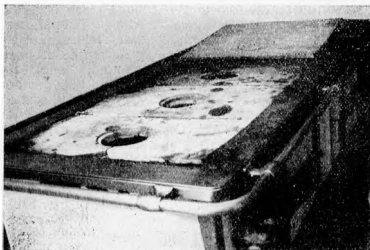
ságot fizetett. A nóta során ugyanis minden szóhoz egy-egy kép tartozott. Ezek közül a nóták közül a legismertebb Faragószerék Nótája. Az asztalra golya, golyacsőr, óra, gyertya, koppantó, búbos vöcsök, húrka, egyenes és görbe vonal, fakerék, faragószerék volt kretávál felrajzolva. A nótat az egész asztal énekelte, valaki pedig a nóta gyors ütemében „mutogatta a képet!“. A nóta így kezdődött: „Ez a golya, itt az orra, ez megint a koppantója, egyenes, görbe, fakerék, jaj be szép, ez a kis faragószerék!”

Ilyenek voltak a vendéglői élet régi játékaí és szórakozásai, kedves, mulatságos, hangulatos játékok voltak, érdemes őket új életre támasztani.

Acéltűzhelylap.

(B. M.) AZ ACELGYÁRTÁS ÁLLANDO fejlődésével annak alkalmazási lehetősége a gazdasági életben állandóan növekszik. Ma már nemcsak szerkezeti és szerzőszámecélok készülnek, acélszerkezetek, gépalkatrészek és szerzőszámok céljaira, hanem rozsdá-, saválló és tűzálló acélok is.

A tűzállóacélok fejlődése tette lehetővé, hogy a tűzhelyek öntöttvas főzőlapjait olyan acéltűzhelylapra váltsa fel, amelynek előnyös tulajdonsága a rendkívüli tartósság mellett az eddig legjobban megfelelő öntöttvas főzőlapokkal szemben felbecsülhetetlen.



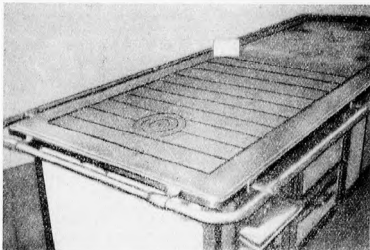
Asztali tűzhely régi öntöttvas-főzőlapokkal.

Az öntöttvas természetes ridegségénél fogva, mint mindnyájan tudjuk, könnyen reped és könnyen vetemedik, különösen akkor, ha hirtelen változó hőhatásoknak van kitéve. Már pedig ilyen változó hőhatások a tűzhelyeknél nem kerülhetők el. Az ilyen megrepesztett és megvetemedett, görbe főzőlapokon főzni nem nagy öröm.

A repedéseken és a vetemedés által okozott elhúzóadás következtében az egyes lapok között keletkezett kisebb-nagyobb résekben hideg levegő kerül a tűzelőtérbe, ami igen károsan befolyásolja a tűzhely teljesítményét. A levegőnek tulajdonképpen a rostélyon át kell a tűzhelybe jutnia, mert csak így érhető el a tűzelőanyag gazdaságos kihasználása és

csak így kerülhető el a nagy koromképződés. Azonkívül görbe lapon az edények nem fekszenek teljesen simán, így a hőtáadás is tökéletlen.

Mind a közép, mind a nagy tűzhelyeknél a legtöbb helyen 4–12 cm vastagságú öntöttvas főzőlapokkal találkozunk. Azonkívül vannak olyan öntöttvas lapok is, amelyek a nagy vastagság mellett még hatalmas bordákkal vannak megerősítve. Ezen túlméretezések ellenére az öntöttvas-főzőlapok mégis előbb-utóbb megrepednek és meggörbülnek.



Ugyanaz acél-főzőlapokra való felszereléssel.

Ma már azonban mindjobban és jobban terjed az acéltűzhelylap használata.

Az acéltűzhelylap eltérően az öntöttvas-főzőlapoktól, hengerelt, különleges acélból készült, keskeny sávokból van összeépítve. Ezek a sávok pontosan egymásba illeszkednek és teljesen egyenes, egyenes lapot képeznek. Az alsó részét ott, ahol a tűzhatás a legerősebb, még külön magas tűzellenálló acélból készült pajzsok védik. Az acéltűzhelylap speciális szerkezeténél fogva a váltakozó hőhatások által előidézett összehúzódat, illetve kiterjedést könnyen lehetővé teszi és ezért repedés és vetemedés nem fordulhat elő még akkor sem, ha hideg víz ömlik a forró tűzhelylapra, vagy ha a tűzelést hirtelen erősen fokozzák. Bármilyen nagy terhelés esetén mindig egyenes marad, mert az acéltűzhelylapok mindig az adott terheléseknek megfelelően készülnek.

Az acéltűzhelylap vastagsága magasabb szilárdságánál fogva, kisebb mint az öntöttvas-főzőlapoké és így sokkal gyorsabban melegszik fel. A hővezetése is sokkal jobb és ez teszi lehetővé, hogy az acéltűzhelylap minden részén, még a legtovábbi helyeken is egyformán lehet főzni és vizet forralni. Miután ezen tulajdonságainál fogva a teljes lap felületét ki lehet használni, ugyanolyan terjedelmű tűzhely teljesítménye az öntöttvaslappal szemben lényegesen nagyobb és gyorsabb lesz. Az acéltűzhelylap egyenes, illetve sík felületén a rajta elhelyezett főzőedények teljesen rajta fekszenek, azok könnyen csúszthatók egyik helyről a másikra, tehát nem kell a nehéz edényeket emelgetni. Az acéltűzhelylap az

Özv. Vuchetich Mátyásné konzerváru kereskedő
Budapest, Központi Vásárcsarnok. — Telefonszám: 1—854—61.

Gruber Ferenc délgyimölcs- és gyümölcskereskedő.
Budapest, IX. Központi Vásárcsarnok, 594—97. szám.
Telefonszám: 1-854-59. — Több nagy étterem szállítója.

edényeket megkíméli, a munkát megkönnyíti.

Mindezen előnyös tulajdonságok szoros összefüggésben vannak a tüzelőanyagúsgűléttel. Azáltal, hogy gyorsabban melegszik és mivel az edények teljes rajtázhelyesénél a hőátadás is tökéletesebb és miután a tüzelő hideg levegőt nem kap, így a rostélyon át kényszerített levegő a tüzelőanyag tökéletes elégését elősegíti, igen jelentékeny, sok esetben majdnem a fele tüzelőanyagot meg lehet takarítani.

Képnk egy asztali tüzelőhely mutat a régi öntöttvas-fűzőlapokkal az acéltüzelőhelylap felszerelése előtt és után.

Ilyen acéltüzelőhelylapokat használ már: Gundel Károly Szent Gellért Szállóda éttermeinek konyhája, a Wágner-féle étterem, a Debrecen Étterem, Gül-Baba Étterem és Söröző, Szt. Rókus közkórház, OTI Uzsocki uccai kórháza, Bpesti Ált. Közp. Tejcsernok (Berlini tér), Orsz. Siketnéma Intézet, Vác stb.

Rövid idő alatt felszerelésre kerülnek továbbá: a Bethesda kórházban, a MABI törökblínti Szanatóriumában, Démusz János Nyugati pályaudvari éttermében, Fehérkereszt kórházban, Postavazérigazg. épületében stb.

Ilyen acéltüzelőhelylapok a háztartási tüzelőhelyek szére is hamarosan forgalomba kerülnek.

Nálunk, Magyarországon az acéltüzelőhelylapokat kizárólagos joggal Hubert és Sigmund Acél- és Fémáru gyártja. Ennek a fejlődő gyárnak gyártmányai a külföldi gyártmányokkal vetekednek és éppen ezért az acéltüzelőhelylap éppúgy, mint külföldön, hazánkban is már rövid idő alatt nagy tért fog hódítani.



Az új bortörvény és annak végrehajtási utasításának szakszerű ismertetése.

Dr. Terray Lejos, m. kir. borászati főfelügyelő folyó évi november hó 3-án, kedden délután 4 órakor ipartestületünk tanácstermében előadást tart az új bortörvényről és annak végrehajtási utasításáról.

Mivel az új bortörvény és annak végrehajtási utasítása az előzőtől sok fontos eltérést tartalmaz, felhívjuk t. Kartársaink figyelmét erre a tanulásg előadásra és kérjük, hogy azon minél számosan jelenjenek meg.

Taggyűlésünk.

Október hó 19-én, hétfőn délután az ipartestület tanács-termeben szépen látogatott taggyűlést tartottunk.

A taggyűlést Malosik Ferenc elnök a következő beszéddel nyitotta meg:

„Szívesen üdvözölöm a megjelent kartársakat ipartestületünk megújított tanácstermében.



**Pálpusztai sajt
Heller doboz
emmenthali
Derby sajt**

vendéglőkben
nélkülözhetetlen

Mielőtt a napirend ismertetésére térnék, fájdalommal emlekezem meg közéletünk nagy halottjairól: Liber Endre, székfővárosunk érdemes alpolgármesteréről és Gömbös Gyula Magyarországi minisztereinknek korai elmulásáról.

Jelentem, hogy e gyászszettel kapcsolatban előjárásúgnk nevezettek érdemteljes jegyzőkönyvbe foglalta és mélyen érzett részvétünkről a gyászoló családot értesíteni rendelte. Jelentem továbbá, hogy a minisztereink halálával szükségserűen új kormány lépett nyomdokaiba, amelynek élére a Kormányzó Úr dr. Darányi Kálmán urat nevezte ki.

Az új minisztereink új eddigi megnyilatkozásai igen rokonszenvesek és egy komoly politikusknak megnyilatkozásai voltak. Mint gyakorlati gazdálkodó emberek, jól ismerjük a nehézségeket, amelyeknek elhárítását a kormányzatól várjuk. Tudjuk azt is, hogy ahajjainkat teljes egészében teljesíteni alig lehet, azonban nyomatékosan hangsúlyozom, hogy a mi ipari ahajjaink nem egy iparágunk sajátos, szűkzűkű és csak önmagát és művelőit érdeklő ahajjok, hanem azok mindvalamennyire az idegentorgalommal való szoros gazdasági és kulturális kapcsolataik révén a magyar közéletet, a magyar állam pénzügyét, általában a magyar közgazdaságot elsősorban érintik. Bizalommal vagyunk az új kormány iránt és azt reméljük és azt kívánjuk tőle, hogy a mi ipari bajainkban éppen idegentorgalmi kapcsolataik miatt sokkal behatóbban és sokkal intenzívebben fognak foglalkozni.

Az új kormányban a kereskedelemügyi és az iparügyi miniszterium vezetése egy kézbe került, a két miniszteriumot Bornemisza Géza iparügyi miniszter úr kezébe adták. Bornemisza Géza miniszter úr az ipari ügyek iránt nemcsak nagy megértést mutatott a multban, hanem nagy akaratot is az ipari problémák megoldása elé meredő akadályok leküzdésére.

Bizalommal köszöntjük Bornemisza Géza miniszter urat és kérjük, hogy iparunknak azokat a problémákat, amelyek ezidőszereint a kereskedelemügyi miniszterium illetékes osztályai előtt vannak, legyen kegyes kezébe venni és végre az idegentorgalom javára elintézni.

Javasolom az igen tisztelt Taggyűlésnek, hogy mind a kormányelnök urat, mind Bornemisza Géza miniszter urat és Fabinyi Tihár népügyminiszter urat üdvözölni és bizalmunkról biztosítani szíveskedjenek. (Éljenészt)

Az elmúlt év folyamán folytattuk az ipari bajaink orvoslását célzó munkásságunkat. Sajnos, az emöggy is sok és nehéz problémánk száma eggyel szaporodott, amennyiben május havában iparunkban a kötelező szálalérendszer vezette be az akkori kereskedelemügyi miniszter. A legrosszabb időben, az idegentorgalmi szerez küszöbén lépett a miniszter úr élethebe a kötelező szálalékszámítás, amely nemcsak iparunknak gazdasági szervezetét, hanem a munkátató és munkás között, az

**Hattyú gőzmosó és fahérmű
kölcsönző vállalat**
Budapest VII. Klauzál-ut. 8. Telefon: 1-385-58 és 1-385-59.
Az ország legnagyobb ártományú, legmodernebbül áronnan berendezett
Legkíméletesebb mosási rendszer!

Kohn Mór

f. ú. v. közvetíti az összes vendéglői és szállodai személyzetet. — Megbízható felirónókat és konyhai személyzetet. — Budapest, VIII., Rakóczi út 47. sz. — Telefon: 1—339—21.

A kerületi taggyűlésen mindnyájunkat érdeklő ipari kérdésekről lesz szó!

Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 2-698-01.

üzlet és a fogyasztó között, valamint a munkás és a fogyasztó közötti viszonyt közelről érintette.

Minden tárgyi érvel felsorokoztattunk oly értelemben, ha már a bevált faktatív rendszert a kormány mellőzni akarja, legalább a szezon után léptesse életbe, hogy ezeknek a bizonyult viszonyoknak rendezésére megfelelően alkalmas, nyugodt légkör teremtesék.

Sajnos, minden táradozásaink hiábavalónak bizonyultak, a százalékrendszert életbe léptették és nem mondhatjuk azt, hogy ezen rendszernek megvolnának azok a kedvező hatásai, amelyeket a kormány hozzájuk főzött.

A százalékrendszerről kapcsolatban, sajnos, sok panasz érkezett az elnökséghez, hogy egyes kártársak azt üzleteikben nem alkalmazzák, dacára annak, hogy a rendelet értelmében alkalmazni kellene.

Felhívom T. Kártársaimat, hogy vegyék revízió alá ezen eljárásukat, mert egyrészt a hatóság a százalék bevezetésének ellenőrzését megkezdte, másrészt azokkal az üzletekkel szemben, amelyek a rendeleteknek érvényt nyújtottak, tisztességtelen versenyt kezdenek — amelyet iparunk jól felfogott érdekében elkerülni kell. Soha sem lehet a helyzet olyan rossz, hogy azt ne közzösen viseljük el és a magyar vendéglátásban élő tisztességszerűen azt kívánja, hogy egyesek ne ugorjanak ki a rossz gazdasági helyzet nyomása alól, mert ebből csak látszólagos előny éri a kiugrott és súlyos kárt a rendeletet betarató, sőt súlyos erkölcsi hátrányba kerül maga az ipar is a hatóságokkal szemben.

A százalékrendszert megelőzően a minimális munkabérről is beakarták vezetni iparunkban, azonban ezt egyelőre sikerült a napirendről levétegni, míg a százalékrendszer tanulságai, főképpen a munkásság keresete szempontjából meg nem állapíthatók.

Nevezetes törvényeket léptettek életbe a közel elmúlt hetekben, ilyen például az iptörtvény második novellája. Az új bortörvény, amelyek iparunkat közelről érintik és amelyeknek rendelkezéseit a jegyző úr fogja értelmezni.

Felkérem Igen tisztelt Taggyűlést, hogy az itt hallottakat kéréséért figyelemmel és főképpen felkérem arra, hogy az előadásokhoz hozzájárulva, mindennemű észrevételeiket és panaszaitkat juttassák kifejezésre, hogy azzal behatóan foglalkozni tudjunk.

Mégegyszer üdvözölöm a megjelent kártársaimat és főképpen jegyző urat, hogy a napirendet ismertetni szíveskedjék."

Ballai Károly jegyző ismertette a közelimúlt időkben életbe léptetett két igen fontos törvényt, amelyek mindegyike nagy hatással van a vendéglátóiparra. Az egyik az iptörtvény második novellája, a másik a bortörvény. Egyes főbb rendelkezéseinek ismertetése után beszámolt az elnökség gazdasági törekvéseiről az alapítandó iparosjegygyártói és létesítendő borbévasároló központiról. Majd különösen a nyersanyagok árának drágulásával kapcsolatban megemlékezett a kalkuláció szükségességéről és az árrombolás káros hatásáról.

A jegyző előterjesztéséhez először Németh Aladár szólalt hozzá.

Ballai jegyző úrnak — mondotta Németh Aladár — igen alapos és meggyőző beszédét szabadon kiegészítenem azzal, hogy nemcsak a nyersanyagárakban és élelmiszerárakban mutatkozik egy lassúbb, de annál biztosabban haladó drágulási folyamat, hanem minden egyéb ipari cikké is, amit iparunk felhasználhat, így pl. a textil, porcellán, üveg stb. árakban is. Ha pl. mint szállodás, valamilyen ipari szükségletet akarok kielégíteni, jjesztő árakkal találom szembe magamat.

Ez a jelenség éppen olyan aggodalmas, mint amilyen figyelemreméltó.

Ha nem akarjuk, hogy a szállodásipar eladósodása még nagyobb méreleteket öltjön, feltétlenül revízió alá kell venniünk áraink, hogyour fizetésképtelenné váljunk.

Ha tehát egy általános drágaság következik be, akkor a régi árakat nem tarthatjuk fenn. Az árak revíziójára vagyunk kénytelenek rátérni.

A mai postával megkaptam a Borászati Lapok-nak ezévi október hó 17-i számát és ebben egy olyan felhívás jelent meg, amely egymagában is elegendő okot szolgáltat arra, hogy a mai taggyűlés összehívassék. Ugyanis a bortermelők „az olcsó bor hete” címen borkóstolóval egybekötött borkiállítását rendeznek. „Ez a propagandahát anyiban különbözik az eddigiektől — olvasható a felhívásban —, hogy a kiállítás, amely borkiméréssel kapcsolódik, nem a városban kívüli, a Városligetben rendezetnek, hanem a székfőváros legnagyobb forgalmú helyei egyikén, a m. kir. Technológiai Múzeum jőzsef-körúti palotájában.”

Igen tisztelt taggyűlést! A felhívás kiemeli, hogy be kell jónni a főváros szívébe. Mi, akik észoktunk jární ebbe a műzeumba, hogy ott hiányos műszaki tudásunkat kiegészítsük, tudjuk, hogy ez egy iskola, és pedig olyan kitűnő, hogy egyenértékű a többi külföldi iskolákkal.

Nekem úgy rémlik, hogy az italmérisi törvény bizonyos iskoláktól számított távolságokat figyelembe véve, ha vendéglő és italmérisi engedélyről van szó, hogy volna lehetséges, hogy magában egy iskolaépületben rendezzenek borkimérést bortermelők és borkereskedők, ahol intenzív tanítás folyik.

Nem tudom, hogyan lehet ezt az italmérisi törvényt összhangba hozni! Ha ez a kimérés az iskolában megvalósul, számolhatunk azzal, hogy a serdülő ifjúság elbádos előtt be-megy az iskolai borkimérésbe, ahol olyan kellemetlen helyzetbe kerülhetnek, amelyben aligha lesznek alkalmasak arra, hogy a tanítás menését figyelhessék.

En, mint ezen könyvtár szorgalmas látogatója, nincs is tudomásom arról, hogy ebben az épületben WC is legyen, pedig tudjuk jól, hogy más helyeken ezt illetően a bürokrácia kicsoda gondossággal jár el.

Ez még csak terv, amelyet azonban nem altruista vállalkozásként, hanem helypénzre épített üzletként akarnak lebonyolítani. Barátosság eszmecsere során meg kell győzni a bortermelőket, hogy ez a tervük megvalósítása súlyos arculcsapásd jelentené a vendéglőiparnak. Respektálni kell a bortermelők érdeket, azonban nem úgy, hogy ezzel a kiméréket súlyosan megkárosítsák.

HUNGÁRIA" SÜTÖDE Budapest, VII, Dohány
utca 22. Tel.: 1-425-37

Naponta állandóan friss sütemény és háziak.

őv. Kreibich Mihályné

szállodai, éttermi és kávéházi személyzetelnyelvező íródnja
BUDAPEST, IV, MOLNÁR UCCA 12. SZÁM. TELEFON: 1-854-66.
1895—1935. 40. jubileumi üzletév.

AGRÁR BORKERESKEDELMI K. F. T. BUDAFOK

Petőfi-út 24-26-28.

Telefon: 2-698-02.

Más a termelés és más az értékesítés, más az árut fogyasztóhoz juttatni. Eppen azért, ha a gyáripari termékek szétosztásában a kis kereskedelmet kikapcsolni nem lehet, akkor a magyar szőlőgazdák tanulhatnának, hogy a bort sem lehet más úton a fogyasztóhoz juttatni, csak a vendéglősiparon át. A jövőben legalább ezekkel az alkalmi vásárokkal és kiállításokkal nevezett kimérésekkel ne gyengüljön a vendéglősipar. Borkiállítás rendezhetnek, de az kiállítás legyen, ahol minták láthatók, de ne legyen ott borkimérés.

Rendezzének borkiállítást és ezen ne csak a termelők vegyenek részt, hanem a vendéglősipar is és én magam is készséggel résztveszek, nem történve azzal, hogy az kötséggel jár és igyekezzem a magam vendégjelét a legzárósebben bemutatni, hogy magamnak még jobb vendéget szerezzek.

Kötelességünk, hogy a szőlőtermelői érdekvédelmi tevékenységük fel a tárgyalás fonalát, hívjuk föl a kereskedelemügyi miniszter urat, hogy vendéglősipari érdekből ezt a kimérést ne engedélyezze.

Ha pedig minden tiltakozásunk dacára megrendezik ezt a kiméréssel kapcsolatos kiállítást (közbeiktatások: akkor az ott részvevő termelőktől és borkereskedőktől bort nem vásárolunk! Zaj és taps.)

Jól tudom, hogy ez aigah vihető keresztül, de mégis jelentős hatása lenne ennek a felhívásnak, mert azok a borkereskedők, akik sülyt helyeznek a vendéglőséssel való kapcsolatokra, megmondolnák, hogy azért a négy horod borát, amit ott eladnak — érdemes-e újat húzni a vendéglősiparral.

Leimter Ferenc csatlakozik Németh Aladár fejtegetéséhez, Vajda Andor pedig nagy érdeklődéssel hallgatta Németh Aladár előadását, sajnálatlalt állapítja meg azt, hogy bármit teszünk is, semmitéle eredményt nem fogunk elérni. Hogy mire alapítom ezt, megmondom. Az elnök úrral és a jegyző úrral már évek óta próbáljuk a bortermelőkkel felvenni a kapcsolatot, minden törekvésünk dacára, eredménytelenül. Jömagam a ceglédi borhetet megelőzően tárgyaltam velük és kértem, ne azonosítsák a bortermelőt a maga érdekei azzal, akik csak azért tartanak fent bortermelői kimérést, hogy borkereskedő létükre vásárolt boraikat is kimérhessék és főképpen ne azonosítsák magukat azzal, akik a termelői kimérésekkel általában visszaáznak. De nem is lehet eredményre jutni, ha a bortermelőket a borkereskedők képviselik.

Babicz Gyula: Megdöbbenéssel kell fogadnunk ezt a bejelentést, amivel nekünk igenis, foglalkoznunk kell, mert ez nemcsak lenézést jelent a vendéglősiparnak, mert közöttünk is sokan vannak már, akiknek a borhoz való szakképzettségük elismert és méltított. Nekünk tiltakozni kell, mert lehetetlenség, hogy a kormány hozzájáruljon, hogy ott, ahol nincsenek meg a közegészségügyi berendezések, ott borkimérés engedélyezzenek.

Igenis, forduljunk egy bátorhangú beadvánnyal az illetékes minisztériumokhoz, hogy ne engedjék ezt meg, mert erre semmitéle formában szükség nincs.

Ez ellen mint budapesti polgár is tiltakozik, mert lehet-

len az, hogy a vidéki termelők az itteni polgárok létét kérdésessé tehessek.

Nagyon kérem, hogy ebben a tekintetben a vendéglősök végre egyek legyenek. Javaslom, hogy támogatásért forduljunk Szendy Károly polgármester úrhoz is.

Gráf János hozzászólása után Biharly Béla a sörmizérikeről beszél.

Téglássy Ernő a tűzrendészet újabb szabályozását ismertette, aki után Szilágyi Endre, a kisvendéglőkben használatos rádió zenejogdíjjal való megterhelése ellen tiltakozott. Ballai Károly és dr. Stein Sándor hozzászólása közben nagy elégedetlenség tört ki a zenejogdíj szövegeket ellen.

Több tolszóaló nem léven, az elnök a taggyűlést bezárta és közölte, hogy a következő hónapok folyamán a kerületekben tartandó taggyűléseken fogjuk folytatni a megbeszéléseket.

A tűzrendészet szabályozásáról.

A belügyminiszter 180.000—1936. számú rendeletével a tűzrendészetet 1. évi október hó 1-én életbe lépett hatállyal ismételen szabályozta.

A rendelkezésnek iparunkat érdeklő részét a következőkben ismertetjük.

A tűzölberendezésekre és tűzölanyagokra vonatkozóan a rendelet előírja, hogy csak tűzbiztos anyagból készült és a tűzrendészeti követelményeket egyébként is kielégítő, állandóan gondozott tűzhelyben szabad tüzet rakni. A füstelvezető csőnek állandóan jó karban kell lennie. Eghető anyagból készült padlóval ellátott helyiség fűtésére vagy ilyen helyiségben egyéb célra szolgáló tűzhelynek — olyan gáztűzhely kivételével, amelynek az égő a padlótlól legalább 30 cm magasan vannak — tűzbiztos (pl. aszbeszt, cement, eternit) alapon kell állnia. Fával, szénnel, kocszszal, birkelettel, vagy tőzeggel való fűtéssel esetén a tűzhely hamutartója alá, illetőleg elé megfelelő nagyságú fémlapot, kőlapot vagy tartót kell helyezni.

A tűzölanyagot más helyiségtől tűzbiztosan elválasztott helyiségben (pincében, kamrában) vagy nyílt helyen (udvaron) gyűlékony anyagot kellő távolságban kell tartani.

Konyhában legfeljebb annyi tűzölanyagot szabad tartani, amennyi egy heti használatra szükséges. A tűzölanyagot a tűzhelytől legalább félméter távolságban úgy kell elhelyezni, hogy az a tűzhelyből kisugárzó melegot, vagy az abból oszlog kipattanó szikrától, továbbá kihulló zsaratóktól úgy parázstól meg ne gyulladjon.

Égési terméket (parázs, hamu, salak), ha az nincs tökéletesen leűtve, csak arra a célra szolgáló gödörbe vagy csak tűzbiztos tartályba szabad kiönteni s azt kiöntés előtt tökéletesen el kell öntani és le kell hűteni.

Nyilvános helyiségben csak villamos világítást szabad használni. A villamos világítást úgy kell berendezni, hogy minden épületrész, illetőleg nagyobb munkaterem önálló áramkört alkosson.

Nyilvános helyiségben, így szállodában, valamint éjjeli üzettel dolgozó, nagyobb és tűzveszélyes ipartelepen a kiáratoklat (lépcsőket) és folyosókat, valamint a közlekedési utakat az általános világítási forrásot teljesen független forrásból.

Fekete Gábor

Parketti-padlóaszt, javítást, egyalulást vállal.
Budapest, VIII., Nagylemplom ucca 30. sz.

SVABB OGAR
ruszni, pincebogar, hangya és kerli
létől ellen legatásosabb lirtószér a
BLATTOL
„THERIAKA” R. T., V. HOLLÁN UCCA 3. TELEFON: 1-146-96.

SCHILLINGER MIKSA hűskülönlegességek

Előkelő szállodák, vendéglők
szállítója

BUDAPEST.

VII., Király-u. 15. Tel.: 1-428-66.

lehetőleg akkumulátorból táplált mellék- (vész) vilamos világítással kell ellátni. Vészvilágítás fenyforrású, az óvóhelyek kivételével, három oldalról üvegezett, 30x20x15 cm nagyságú zárt világító szekrényben elhelyezett gyertyát vagy olajmécset is szabad használni. A mellévilágítást legalább két méter magasra kell elhelyezni, elmozdulás ellen védetten fel kell erősíteni és állandó ellenőrzés alatt kell tartani.

Állandóan működő üzem (például szőloda, étterem vagy intézet) vészkiáratánál a vészvilágításnak a sötétség beálltától állandóan égnie kell.

Táncmulatságot csak erre a célra alkalmas, a tűrendszert követelményeknek is megfelelő helyiségben szabad tartani.

A táncmulatság céljára szolgáló helyiség csak uccával vagy térrel vagy mindkettővel határolt ingatlanon építhető vagy létesíthető. Ez a rendelkezés nem irányadó akkor, ha az épület már a jelen rendelet hatálybalépésekor tánchelyiség célját szolgálta.

Tánchelyiség célját szolgáló helyiség felett vagy alatt avagy mellett avagy általában közvetlen közelében levő helyiség, kivéve az óvóhelyeket, nagyobb embertömeggel befogadására — egyéb tűrendszert követelmények fennforgása esetén is — csak akkor engedélyezhető, ha az utóbb említett helyiség közszolgálati vagyossága a tánchelyiségtől függetlenül is biztosítva van.

A munkaegyesítés.

AZ IPARTÖRVÉNY MÁSODIK NOVELLÁJA, az 1936. évi VII. tc. 15. §-a módosítja az első novella (1921. évi XII. tc.) 45. §-át, amely a munkaegyesítésről szól.

Ez a módosítás közelebbről érinti iparunkat, különösen a szállodásipart.

A munkaegyesítés törvényes szabályozása tehát a következő:

„Minden iparosnak joga van arra, hogy iparának munkakörébe tartozó készítményeknek teljes előállításához szükséges mindennemű munkát egyesítsen és ebből a célból más iparokhoz tartozó személyzetet is alkalmazzon. Amennyiben azonban oly képességet is alkalmaz, amely az iparosnak tartozó munkákról van szó, amelyekre az illető iparosnak képessége nincs, illetőleg amelyek iparával nem rokon természetűek, kizárólag ebben a munkakörben való kiképzésre tanoncokat nem foglalkoztathat.”

A most következő szakasz, a módosított rész: „15. §. Az 1922.XII. tc. 45. §-ának második bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

Hasonlóképpen joga van minden iparosnak arra, hogy műhelyi vagy üzleti berendezését, gépeit, szerzőmunkáit és egyéb üzleti eszközeit, rendszeresen alkalmazott személyzete munkájának igénybevételével kezelje és javítsa. Az iparos saját üzemenek céljára a készítményei forgalombahozásához szükséges új burkolatokat is elkészítheti, de ha a burkolat olyan

áru, amely önállóan is forgalomnak tárgya és annak elkészítése valamely képesítéshez kötött ipari munkakörébe tartozik, azt csak akkor készítheti el, ha ennek az iparnak gyakorlására iparjogosítványa van.”

E törvényszakasz végrehajtási rendelete mindenekelőtt azt állapítja meg,

hogy valamely ipar munkakörébe tartozó munkát iparszerűen csak az illető iparra szóló iparjogszabvány, illetve iparendelő alapján szabad végezni.

Megállapítja továbbá azt, hogy az első bekezdés alapján csak a saját üzletéhez tartozó gépeket stb. csupán kezelhetik és javíthatják, nincs azonban joga az iparosnak arra, hogy azokat elő is állítsa vagy kicserélés útján azokat felújítsa.

A kezelés és javítás céljára az iparos csak rendszeres alkalmazott, tehát nem esetről-esetre, egyes munkák elvégzésére, hanem huzamosabb időre fel-fogadott személyzete munkáját veheti igénybe.

Hordót pl. az iparos saját üzlete számára csak akkor készíthet, ha a kádárparipa jogosítványa van, mert a hordó önálló forgalomnak is tárgya.

A munkaegyesítésre vonatkozó és iparunkat érdeklő részt ezentúl állandóan fogjuk közölni, miért is fölívjuk t. Kartársainkat, hogy ezen közleményeket a saját érdekében állandóan figyelemmel kísérni szíveskedjenek.

A kárpitóiparos munkaegyesítési jog címén csak egészen egyszerű asztalosipari munkákat végezhet, vagyis azokat a bútordarabokat, vagy bútoralakrészeket (mint pl. a szelön, párnázott ágybetétek) készítheti el, melyek teljes elkészítése speciális kárpitosmunkát igényel és amelyek kárpitosmunka nélkül rendeltetészerűen nem használhatók. A kárpitos tehát azoknak a bútordaraboknak, amelyeket a kárpitosszakmában közönségesen „állványok”-nak neveznek, a teljes elkészítéshez szükséges asztalosmunkát saját üzletében elvégezheti, illetve elvégeztetheti. A kárpitóiparos nem vállalhatja és nem végezheti azonban olyan bútordarabok (amunkáját, amelyeknél a faalakrészek külsőleg is jelentős részét az illető bútordaraboknak, mint pl. a kárpitított ülésű és támlájú székek, melyeknél a faalakrészt tulajdonképpen a fává, mert a fávából nemcsak kárpitózással, hanem más, valamely kiegészítő megmunkálással is teljesen kész székek állíthatók elő. (22.230—1936. lp. M.)

Tiltott italmérsi helyiség.

A pénzügyigazgatóság 131.597—1936. V. fősza. alatt közölte, hogy a pénzügyminiszterium 175.573—1936. XV. fősza.ú rendeletével a

IX., Mester ucca 51. számú

házban levő helyiséget, vendéglőt és korcsmai italmérsi személynél tiltott helynek minősítette.

Ere a helyre italmérsi engedély nem adható, az ilyen kérelmet a pénzügyigazgatóság tárgyalás nélkül végrehívatosan el fogja utasítani.

CSISZÉR JÁNOS ny. detektív főfelügyelő
Budapest, VIII., Esterházy ucca 24. f. 3. Telefon: 1-389-89.
NYOMÓZ — INFORMÁL — MEGFÍGYEL

Lindenfeld-tojás ma már fogalom!
Nagyváradtelep, Tel. 1 313 12 Budapest, IX. Imre u. 4. Tel.: 1.866.25.



A Kihágási Tanács néhány elvi jelentőségű határozata.

1.

Az alkalmazottak büntetőjogi felelősséget nem viselnek főnökeik által elkövetett ipari kihágásokért.

Pest vármegye alispánja 4080—1935. kih. sz. alatt az I. fokú rendőri büntetőbíróóság azon ítéletét, amellyel az alkalmazottakat, mint bünszegédeket elmarasztalta, a következőképpen változtatta meg: az alkalmazottakat (a III. és IV. terhelteket) a kihágás vádja és annak jogkövetkezményei alól felmentette, mert a póteljárás adataiból megállapította, hogy a fenyképézipari I. r. terhelte üzte, mégpedig jogosulatlanul. II. r. terhelte a műtermet adta és fedezte I. r. terhelte jogosulatlan iparüzését, ezért mint bünszegédelt, büntetnem kell.

„III. és IV. r. terheltek (az alkalmazottak) felmentendők voltak — így szól az indoklás —, mert megállapítottam, hogy nevezettek I. r. terheltek alkalmazottai voltak, az alkalmazottaktól pedig nem lehet megkívnani azt, hogy a főnökeik közti társas viszony fenntartását, illetve az ipar gyakorlására a jogosultságot vizsgálják.”

A Kihágási Tanács 1.954—1936. kih. sz. végzésével a további fellebbezést hivatalból visszautasította és így az ítélet jogerős lett.

2.

A pénzbüntetést a terhelte vagyoni és kereseti viszonyainak megfelelő összegben kell kiszabni.

Az alsófokú rendőri büntetőbíróóságok a terhelte kereskedőt cégtábla ki nem függesztése, továbbá hiteltelenségi ügyeknek a közforgalomban való használata miatt magasabb összegű pénzbüntetéssel büntették.

A Kihágási Tanács 3.017—1936. kih. sz. alatt hozott III. fokú ítéletével terhelte büntetését 6 pengőre szállította le a következő megokolással:

„Így határozott a Kihágási Tanács, mert az 1928.X. tc. 6. §-ában foglalt rendelkezés szerint a pénzbüntetés összegének megállapításánál az elítelt vagyoni és kereseti viszonyait is figyelembe kell venni és ügyelni kell arra, hogy a kiszabott pénzbüntetés ne legyen olyan súlyos vagyoni hátrány, amely az elíteltnek anyagi romlását, vagy aránytalan megterhelését idézhetne elő.

A terhelte vagyoni bizonyítványa szerint ingatlanban 200. ingó vagyonban pedig 100 pengő értékű vagyonra van és olyan keresete, melyből a pénzbüntetés egy összegben vagy részletben behajtható lenne, nincs. Az elítelt vagyoni és kereseti viszonyaival arányban nem álló mértékben szabták ki tehát az alsófokú rendőri büntetőbíróóságok terhelte büntetését.

KÖLCSÖN

adunk alkalmakra székelt, asztalt, üveg- és porcelánárukat stb. fillérekért. — **Használt billiárdok**, árukimérők, alpaccá-evőeszközök, kerti bútorok, kuglizó felszerelések **legolcsóbban**. — Ujjonnan engedélyezett tém őrmentékek.

FRIED ZSIGMOND és FIA

BUDAPEST, VI, KIRÁLY UCCA 44. TELEFON: 1-291-34.

Mint hogy a fellebbezéssel megtámadott ítéletben megállapított pénzbüntetés a terheltek aránytalan megterhelését idézné elő, a Kihágási Tanács a cselekmény alanyi és tárgyi súlyának mérlegelése után a terhelte pénzbüntetését a rendelkező rész értelmében vagyoni és kereseti viszonyainak megfelelően leszállította.”

3.

Terhelte javára történő fellebbezés esetében a büntetés az 1928.X. tc. 24. §-ában meghatározott semmisségi ok kivételével nem emelhető fel.

Az alsófokú rendőri büntetőbíróóságok a sütőiparos terhelte sütőüzemében az illetelmények megfelelő távolságban el nem helyezése miatt elítélték.

A Kihágási Tanács 2.357—1936. kih. sz. alatt a következő végzést hozta:

„A Kihágási Tanács a II. fokú ítéletet megsemmisíti és új másodfokú határozat hozatalát rendeli el.

A Kihágási Tanács a másodfokú ítéletet az 1929.XXX. tc. 60. §-ának (2) bek. 2. pontja alapján felülbírálat alá vette és megsemmisítette, mert a másodfokú rendőri büntetőbíróóság jogszabályt sértett, midőn az elsőfokú ítéletet terhelte fellebbezése folytán súlyosbítálag megváltoztatta, holott a Rbsz. 205 §-a értelmében a terhelte javára történt fellebbevitel alapján a kiszabott büntetés — a II. Bn. 24. §-ában meghatározott semmisségi ok kivételével, amelyről azonban ebben az esetben nincs szó — nem emelhető fel.”

4.

Hatáskör megállapítása üzleti záróra túllépésével elkövetett kihágási ügyben.

A fűszerkereskedő szegedi lakos ellen üzleti záróra túllépése miatt indított kihágási ügyben a rendőrség szegedi kapitánysága végzéseivel a hatáskörét leszállította és a fellejtést a város által megbízott tisztviselőhöz, mint rendőri büntetőbíróhoz tette át.

Szeged város rendőri büntetőbíróósága határozatával az ügyet a Rbsz. 10. §-a értelmében a kereskedelem- és közlekedésküldügyi miniszterhez felterjesztette, mert megállapította, hogy a kihágási ügyben való eljárás nem tartozik a hatáskörébe.

Ezen felterjesztés folytán az ügyet felülvizsgálván, a Kihágási Tanács a következő végzést hozta:

A Kihágási Tanács ebben az ügyben Szeged város törvényhatóságai bizottságának közgyűlése által a rendőri büntetőbíróskodással megbízott tisztviselő hatáskörét állapítja meg. És pedig:

Az 1913. évi XXXVI. tc. 2. §-ának rendelkezése szerint a kereskedelemügyi miniszter elrendelheti, hogy az ugyanezen

Kitűnő a **Treher keksz** és a **Treher csokoládé!**

Cifka József

pinceszakmai cikkek szaküzlete.
Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 1—228—92.
Borszivattyúk, kőszőregek és az összes borkezelési anyagok.

törvény 1. §-a értelmében rendeltét megjelölt közzététel a nyílt árúsiatási üzleteket este 7 óráttól reggel 8 óráig, túlnyomórészt élelmi vagy egyedaráru cikkeit árúsiatási üzleteket pedig este 8 óráttól reggel 6 óráig zárva kell tartani, mely idő alatt az alkalmazottakat foglalkoztatni tilos.

A vád tárgyává tett kihágásra nézve a fentiek értelmében 1913. évi XXXVI. tc. 10. §-a nyer alkalmazást, mely a hatáskör szempontjából úgy rendelkezik, hogy az e törvényszakasz alapján büntendő kihágások esetében az 1884.XVII. tc.-ben megállapított kihágások elbírálására hivatott hatóságok járnak elő.

Mivel ezek szerint az 1884.XVII. tc.-ben megállapított kihágások elbírálására Szeged sz. kir. város megbízott tisztviselője bír hatáskörrel, az eljárás a jelen kihágási ügyben is az ő hatáskörébe tartozik."

5.

Szikviznek idegen jelzésű üvegekben forgalombahozatala miatt a palackok elkobzása.

Az alsófokú rendőri büntetőbíróóságok terhelhet szikviznek idegen jelzésű üvegekben való forgalombahozatala miatt a 67.007—1928. K. M. sz. rendelet 18. és 30. §-ai alapján elítélték.

A Kihágási Tanács 3.208—1936. kih. sz. alatt a következő III. foku ítéletet hozta:

"A Kihágási Tanács a másodfokú ítéletet a lefoglalt szikviz üvegek elkobzására vonatkozó rendelkezés kivételével megsemmisíti és terhelte ellen a további rendőri büntető eljárást megszünteti.

A másodfokú ítéletnek a terheltektől lefoglalt szikviz üvegek elkobzását kimondó rendelkezést helybenhagyja.

A Kihágási Tanács — az indoklás szerint — a másodfokú ítéletet megsemmisítette és terhelte ellen a további rendőri büntető eljárást elvívülés címén megszüntette, mert a szóbanforgó ügyben az elsőfokú ítéletnek másodfokú elbírálást végezt 1934. évi szeptember hó 26-án történt felterjesztése és a másodfokú ítéletnek 1935. évi május hó 27-én történt meghozatala közt eltelt több mint hat havi időközben az eljáró rendőri büntetőbíróóságok terhelte személye ellen az elvívülést megadózó intézkedést nem tettek és így a Kbt. 31. §-a értelmében az elvívülés még a másodfokú ítélet meghozatala előtt beállott.

A másodfokú ítéletnek a lefoglalt szikviz üvegek elkobzását kimondó rendelkezést hatályban kellett tartani, mert a szóbanforgó szikviz üvegek idegen jelzésűek, az idegen jelzésű üvegek használata pedig a 67.007—1928. K. M. számú rendelet 18. §-a értelmében egyébként tilos."

6.

A tanonc által teljesítendő pénzbeli ellenszolgáltatás kikötése az iparos részéről nem tekinthető engedély nélküli ipari tartalom tartásának.

Az alsófokú rendőri büntetőbíróóságok a kozmetikus terhelteit engedély nélküli ipari tartalom tartása miatt a 70.121—1920. K. M. sz. rendelet 2. és 18. §-ai alapján elítélték.

A Kihágási Tanács III. fokon 3.249—1936. kih. sz. alatt felmentő ítéletet hozott a következő megközléssel:

"Így határozott a Kihágási Tanács, hogy a kiegészítő eljárás során kihallgatott tanúk vallomásából megállapítást nyert az a körülmény, hogy D. városban a kozmetikusiparban oly

tanoncszerződéseket, amelyekben a tanonc részéről a munkaadó részére az elhasznált anyagok ellenértéképpen bizonyos pénzbeli ellenszolgáltatást köntek ki, általában szokásos. De ettől eltekintve is, nem lehet kifogást emelni az ellen, hogy a megfelelő formák és előírások betartásával létrejött tanoncszerződésekben (akár azoknak kívüli) a tanonc részéről pénzbeli ellenszolgáltatást kössenek ki, mindaddig, amíg megállapítást nem nyer az, hogy az ily szerződés a törvénynek a szakképzettségre vonatkozó rendelkezése kiállítására irányul. Amennyiben az a körülmény nyerne megállapítást, hogy a lefoglalt pénzüsszeg ellenében a tanonc megfelelő munkát nem végez, vagyis az egész szerződés színesleges ügylet és csak azt a célt kívánja szolgálni, hogy a tanonc a kiállított bizonyítvány birtokában és megfelelő szakképzettség nélkül az ipari annakidegen gyakorolhassa, ebben az esetben volna csak helye annak, hogy az iparhatóságok eljárjanak az ilyen hamis bizonyítványt kiállító iparossal, valamint a tanonccal szemben.

Égymagában azonban az a tény, hogy terhelte tanonccal az elhasznált anyagok ellenértékének megtérítése fejében 200 pengőt kötött ki és ezért a tanoncot megfelelő oktatásban részesítette, illetve, amidőn a tanonc megfelelő gyakorlatot nem folytatott, az iparhatóságnál fejeletette, burkolt ipari tartalom tartásának nem tekinthető s így a büntetés jogalpjával velet, de egyéb jogszabály szerint sem büntethető, minek folytán a Kihágási Tanács a terhelte az élelne emelt vád és annak jogkövetkezmenyei alól felmentette."



Adóközösségünk X. évének előkészítése.

TIZEDIK ÉVET FOGJA adóközösségünk a jövő évben megkezdeni.

Ennek előkészítését már munkába vettük. Lapunkkal egyidőben küldjük szét tagjainknak a forgalmi statisztika összeállítására szolgáló nyomtatványokat, valamint az új belépési nyilatkozatokat.

Tisztelettel kérjük tagjainkat, hogy mind a belépési nyilatkozatot aláírva, mind a forgalmi statisztikát pontosan és a valóságnak megfelelően kitöltve lehetőleg h á r o m n a p o n belül visszaküldeni szíveskedjenek. Azok pontos és részletes földolgozására kevés idő áll rendelkezésünkre, már pedig elsősorban tagjaink érdeke az, hogy ezen munka minél alaposabban és gyorsan történjék meg. Tehát a pontos és gyors adatszolgáltatással ki-ki a saját érdekeit szolgálja, miert is megismételjük azt a kérésünket, hogy

nyomtatványainkat kitöltve három napon belül küldjék meg t. tagtársaink.

BALLAI KÁROLY
titkár.

HOLUB REZSŐ
elnök.



A magyar szakácsok világsikere Berlinben.

BERLINBEN OKTÓBER hó folyamán a „Világkonyha” címen nemzetközi szakácsművészeti kiállítás volt, amelyen Gundel Károly irányításával Magyar Szakácsok Köre is résztvevett. Munkájukat a legtehetősebb elismerés és a legnagyobb közönség-siker kísérte. Az összes résztvevő magyar szakácsok aranyérmét és a magyar konyha bemutatásáért a Magyar Szakács Kör is aranyérmét kapott.

Nemzeti és idegenforgalmi szempontból nagy jelentőségű kiállításról teljes részletességgel a következő számunkban fogunk írásban és képből beszámolni. A késedelem oka az, hogy a képanyagot lapzárta után kaptuk meg és így nem volt módunkban arról időben klisé készíttetnünk.

Az osztrák vendéglátóipar és a cseh korona devalvációja.

A Csehszlovákiából Ausztria felé irányuló idegenforgalom, a cseh korona devalvációja folytán előállt valutáris nehézségek következtében erősen visszaesett, ami az osztrák vendéglátóipar igen érzékenyen sújtja. A bécsi és prágai lapok híradása szerint az osztrák vendéglősök és kormasárosok ipar-területének szállodai szakosztálya a változott viszonyokra való tekintettel sűrűs beadvánnyal fordult a pénzügyminiszterhez és a Nemzeti Bank elnökéhez, kérve, hogy a csehszlovák utazási forgalomban, legalább is a turisták részére, haladéktalanul vezessék be az utazási silling-rendszert. Osztrák kártársaink rámutatnak beadványukban arra, hogy csak gyors intézkedés állíthatja helyre az ezidőszert csaknem teljesen megbénult és Ausztria számára olyannyira fontos csehszlovákiai utazási forgalmat.

A borralókérdés Ausztriában és Csehszlovákiában.

Az osztrák vendéglátóipar körében már hosszabb ideje arról tárgyalnak, vajon — más országokhoz hasonlóan — Ausztriában is bevezessék-e a borralókérdés rendszerét? Ez-

időszert azonban még nem alakult ki egységes álláspont a kérdés megoldása tekintetében; a borralórendszer híval és ellenzői meglehetősen megoszlának és az utóbbiak területében sem teljes az egyetértés a megoldás módjaitra vonatkozólag. A vendéglősipar megfontolt vezetői mindenesetre várni akarnak a döntéssel az ipar egész területén küszöbönálló gyökeres átszervezés bekövetkeztének időpontjáig. Ettől függetlenül azonban, egyes üzemekben kísérletképpen máris bevezették a százalékos rendszert, melynek alkalmazói nappali üzemekben rendszerint 10 százalékot számítnak fel borraló-megváltás fejében. Nagyobb üzemekben előfordult az is, hogy a külföldi vendég szabad választására bízzák: borralóval, vagy százalékos formájában dhajtja-e díjazni a kiszolgálószemélyzet szolgálatát. Számos üzletben meghonosodott már az a rendszer is, hogy a kapott borralók összegét közös kaszában gyűjtik össze és meghatározott kulcs szerint osztják szét a személyzet között. A százalékos rendszer alkalmazása azonban csak szórványosan fordul elő és inkább csak olyan nagyobb üzemekben, melyeket a külföldi vendégek rendszeresen látogatnak.

Csehszlovákiában a vendéglátóipari alkalmazottak tartják napirenden a kérdést, akik a prágai lapok közlése szerint szakszervezetük útján törvénytervezetben foglalták össze a százalékos rendszer bevezetésére vonatkozó kívánásait. A tervezet kávéházakban és kávéméréssel foglalkozó cukrászdákban 15%, éttermekben és vendéglőkben 10%, szállodákban és penziókban pedig 30 cseh koronáig terjedő szobák után 15%, azon felül szobáért után 20%-ban kívánja megállapítani a borralótól helyettesítő százalékos részesedés összegét. A törvénytervezet a képviselőházban való bemutatásra is előterjesztették.

A svájci vendéglátóipar üzemi statisztikája.

A svájci vendéglősszövetség kiadásában egy rendkívül érdekes és alapos, számos táblázattal és grafikai ábrával felszerelt terjedelmes munka jelent meg, mely a svájci vendéglátóipar üzemi statisztikáját közli és ezen üzletiág jelenlegi nyomozott helyzetéről ad hírt. A mű három főfejezete: vagyonszámlálás, eredményelszámolás és gazdaságosság, behatóan tárgyalja a vendéglátóipar pénzügyi helyzetét és jövendelmi viszonyait. A számanyagot 243 svájci vendéglátóipari üzem, közté 51 szálloda-étterem, 26 fogadó és 166 vendéglős-üzem könyvelése szolgáltatja. Ezen vizsgálat tárgyává tett üzemek közül az 1934. évet 180, vagyis kerekén 75 százalékos veszteséggel zárta le. Az üzemekbe befektetett összes tőke mindössze 2,28 százalékot kamatozott, míg a felhasznált hosszúlejáratú idegen tőkék kamatozása átlagban 4,49 százalékra tehető.

A jövedelmek vizsgálata hiányának főbb okait a következő tényezőkben jelöli meg a munka: 1. A vendéglátóipari üzemek többsége nagy létszáma: 1935-ben kísérletképpen Svájc egész területén elosztó 85 vendéglői üzem látogatottságát vizsgálták,

Acélbélyegzők (garanciával), **részbélyegzők** (golddruck), **elsőrendű kivitelben, alfabettek** és minden e szakmába vágó munkák gyorsan és pontosan készülnek.

WEISS LIPÓT v e s n ö k . VI. Teréz körút 33. sz.

Vásároljon és javíttasson első kézből! Kerti bútort és kosárrút **HOFFMANN SANDOR** kosárfonó mesternél. — Budapest, VII, Akácia ucca 45. szám.

Í T É L E T.

özv. Tucharth Józsefné, bácsbokodi lakos, kormasáros a bajai járás főszolgabírája, mint rendőri büntetőbíró, borhalmítás miatt 964/kih. 934. sz. ítélettel jogerősen elítélte.

családi okokból

szálloda, étterem és kávéház

eladó.

Központi fűtés, erős sűtő- és kávéházi forgalom, a szálló és étterem az utazóközönség megsokszorozott és kedvező helyei. A kávéház erős forgalmú klub-helyiséggel kapcsolatos. Az üzlet előnyös feltételekkel átvethető.

Megkeresés: Glück Simon, Mátranóvák. Kaszinó.

Bognár Károly paprikakereskedő

Paprika, lüszér- és gyamatára a legolcsóbban
Központi Vásárcsarnok, Balkarzat 646. szám.

pontos számadatok alapján egy héten keresztül és megállapították, hogy a rendelkezésre álló férőhelyek közül általában csak 11 százalék, a teremférőhelyeket is figyelembe véve pedig csupán 6 százalék volt elfoglalva. 2. A rendszertelen látogatottság, mely kizárólag a déli és esti órákra szorítkozik. 3. A szükségesnél nagyobb ter- és személyzet igénybevétele; elterjedtben a bevásárlás céljára szolgáló üzletekkel, a vendéglői üzemek a közönség gyakran kevésbé a fogyasztás, mint inkább a társas élet kedvéért keresi fel. 4. A hosszú üzemidő; a férőhelyenként átlagosan 1.19 frankban megállapítható közepes napi bevétel elérhetése céljából az üzemet elfélfig nyitva kell tartani, ami ismét csak az üzemi költségek emelkedését teszi elő. 5. A magas karbantartási költségek; a közönség megelégedő kiszolgálásához olyan létfeltételre van szükség, melynek fenntartása és pótlása a szokásos évi leírások figyelembevételével mintegy 10—12 százalékot teszi ki az összes költségeknek. 6. A magas tökeintézés. A vendéglátóipar az üzleti forgalomhoz viszonyítva túlmagas tőke alkalmazást kíván meg. Az alkalmazott tőke csak minden 2—3 évben fordul meg, míg a kereskedelemben ezzel szemben évente többször is. Ez okból az idegen tőkének igen tekintélyes, egészen az összes tőkék 85 százalékáig emelkedő igénybevétele válik elkerülhetetlenné. A mindenkori üzletmenetől független kamatterhek az üzemi kiadások 23 százalékát, vagy a bevételek 11 százalékát veszik igénybe. A pénzügyi és beruházási költségek együttesen 40—50 százalékát teszik az üzemi kiadásoknak és 20—25 százalékát a bevételeknek.

Számításainak végső eredményeként arra megállapításra jut az üzemi statisztika, hogy a megvizsgált 243 üzem közül 42 egyáltalában nem rendelkezik lét-lehetőséggel és így helyesebb volna bezúntatni; 97 üzemmél, vagyis közel 40 százaléknál a jövedelmezőség hiánya helytelen kalkulációra vezethető vissza, miután áruiat, különösen az ételeket, veszteséggel adják el; 80 üzemben, vagyis a vizsgált üzemek egyharmadában, túlmagasak az üzemi költségvetések, míg csaknem a felerészről, 112 üzemmél a veszteségek oka főképpen a túlmagas pénzügyi és befektetési költségekben rejlik, akár a túlmagas vételár vagy hárósszeg, akár a forgalom összeszaporodása következtében.

A felsorolt adatok és az ezekből levonható következtetések mindenesetre igen válságosnak mutatják a svájci vendéglátóipar jelenlegi helyzetét és nyilvánvalónak látszik, hogy a viszonyok észrevehető javulása az idegenforgalom kellő mértékű megerősödése nélkül el sem képzelhető.

Hány szálloda van Olaszországban?

Az utóbbi években, különösen idegenforgalmi propaganda-

Mindennemű zománcedények, ételhordók, konyhafelszerelési tárgyak és gépek, evőeszközök, úrmértékek stb. legelőnyösebb részletfizetési feltételek mellett kaphatók:

**KÖZPOTOSÍTOTT
RÉSZLETÁRU FORGALMI VÁLLALAT**
BUDAPEST, VI, TEREZ KORÚT 3. SZAM. TELEFON: 1-250-74

kiadványokban, gyakran olvashatunk olyan statisztikai kimutatókat egyes országok szállóinak és szállodai ágynak számát illetően, melyek adatai — megbízhatóságuk tekintetében — jogos kételeyeket ébresztenek a hozzárterítőkben. Hogy ezek a statisztikai adatok nem mindig fedik a tényleges helyzetet, azt tapasztalni kellett a közeljövőben egyik olasz lapírtásunknak is, mely kísérletet tett az olaszországi szállóinak pontos számának megállapítására és összehasonlító statisztikai vizsgálatát közben egymással igen ellentéletes adatokra bukkant. Az 1931. évi általános népszámlálás szerint ugyanis 14.312 szálloda, vendéghogodó, penzió és magánzóba-bebéadó volt Olaszországban, míg a kereskedelmi és iparhatóságok 1927. évi adatszámítására 21.622 ilyen jellegű üzem fenntartását állapította meg. Egy 1925-ben megejtett összehírás 27.075 szállodát eredményezett és pedig 9806 öt ágyon felüli és 17.269 öt ágyon aluli üzemet, ezenkívül 45.952 magánbérebeadó. Az 1931-iki statisztikai évkönyvben viszont csak 13.378 szállodai üzem szerepel. A legújabb, 1935. évi szállodai évkönyv az olasz szállóak számát 6.272-ben jelöli meg, 161.610 szobával és 250.065 szállodai ágyval; itt azonban a kisebb, idegenforgalmi szempontból nem jelentős üzemek adatai nem szerepelnek.

Mindezen ellentétes adatok szemléltetően mutatják, hogy amilyen szakszerűség, tudományosság, pontosság és gondosság szükséges a megbízható statisztikai adatszolgáltatáshoz, éppen olyan óvatossá, sőt nem egyszer szigorú kritikával kell fogadnunk a különböző — gyakran bizonytalan statisztikai adatokat is tartalmazó és egyes államok idegenforgalmi kapacitását hamis megvilágításba helyező statisztikai kimutatókat.

A szakoktatás és a szakmai nevelés kérdése a német vendéglátóiparban.

Mint a berlini lapokban olvassuk, a „világknyha” kiállítás keretében tartotta meg október hó 12-én és 13-án a német vendéglátóipar szakoktatási munkaközössége első ülését. Ezen munkaközösségnek, melyben az egész német vendéglátóipar üzemvezetői és munkatársai egyesültek, célja a szakmai képzés újjászervezése és szabályozása. Az ülésen meghívott előadók vázolták a jövő szakmai nevelésnek főbb irányelveit és célkitűzéseit. Tízszentesen, elméleti és gyakorlati térre egyaránt kiterjedő, minden tekintetben átfogó szakmai nevelés után a vendéglátóipari szaksegédok mesterszolgát tethetnek, ezen vizsga során azonban a legszigorúbb kiválasztási elvnek kell érvényesülnie, hogy a mester fogalma azonban a legmagasabb teljesítőképesség fogalmát is jelentse.



**Az életető napsugár
maga az egészség**

A - Kneipp: máltakévé és a valódi
Francia: kávéfőző sokban hozzá
járul az egészség fenntartásához. A
napsugár ereje van bennük!



RUM- ÉS LIKÓRKIVONATOK

kaphatók gyári áron minden mennyiségben,
SZABO SÁNDOR, Aggteleki u. 5. fsz. 8. Tel: 1-426-95.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

Bertha Gyula kartsánk az Otthon ápolójai részére 2 darab férfi kabátot, 1 öltönyt, 10 férfi inget, 4 pár használt férfi cipőt, 16 pár férfi harisnyát és 12 pár új női harisnyát küldött.

E ruhasomaggal — amelyet hálás köszönettel vettünk át és továbbítottuk Pécelre — azt a kérést intézi Bertha Gyula kartsárhoz, hogy legyenek szívesek használni, egyébként jó állapotban levő meleg ruhaneműkkel az Otthon ápolójait a téli időnyben fölruházni, amennyiben az Otthon az ápolók felső ruháiról nem tud gondoskodni.

A budapesti késések és műköszőrűsök

mozgalmat indítottak készeknek hálazás újján való árusítása, illetően hálazás során való megrendelés, munkagyűjtés megszüntetéséért. Ezért védelemért és támogatásért a polgármester úrhoz és a társipartestületekhez fordultak. Iparostársainknak nemcsak méltányos, hanem jogos óhaját a legnagyobb nyomatékkal ajánljuk T. Kartsáraink figyelmébe: késések és egyéb konyhai szükségleteket csakis szakiparostól vásároljanak és ugyancsak a köszörülésre is nekik juttassák késeiket!

Házasság.

Október hó 28-án esküdött Klein Rózsika, Klein Jánosnak, a vendégfőszakosztály alelnökének leánya a ferencvárosi plébániatemplomban Babocsay Istvánnak örök hűségét. Az esküvőn mind a kerület társadalmából, mind kartsáraink közül sokan

voltak jelen és szívből gratuláltak az ifjú párnak és a köztiszteltben álló oromszülőknek.

Halálozás.

Kálmán Károly kartsánk október hó 13-án délelőtt a HÉV mozdony elé vetette magát és a robogó vonat halálragasztotta. Kálmán Károly a Lipótvárosi Társaság vendéglőjét bérelte és a bezárás folytán a legelsőyosabb anyagi zavarokba került és emiatt végzett magával. Nagy részvettel temették el.

Weisz Jenőné sz. Reich Elza f. é. október 21-én életének 54-ik évében elhalálozott.

Pályázat kaszinóvezetésére.

A BSZKRT Keresztényszociálisták Országos Szövetsége pályázatot hirdet a Szövetség (VIII, Beniczky ucca 3—5.) székházában levő kaszinó üzletvezetésére. Megfelelő anyagi garanciával rendelkező kartsáraink pályázhatnak. Bővebbet a Szövetség elnöksége szolgál.

Állás keresnek.

16 éves intelligens fiú, angol, olasz, német nyelvtudással a szakmában elhelyezkedést keres. Címe: Ziinszky, IV, Váci ucca 60. főtársint 6.

Volt vendéglős, intelligens asszony a szakmánál mint gazdaasszony, vagy fellrőnő elhelyezkedést keres. Címe az ipartestületben.

Főpincérnek ajánlikozik 3—4 száz pengő övadékkal Tóth Sándor főpincér, Szabolcs u. 28., főtársint 13.

Rendkívül ügyes fiatalember nagy gyakorlattal nagyobb üzembe csapatosan ajánlikozik. Címe az ipartestületben.

Volt vendéglős, a szakmában teljesen jártas, keres jobb polgári életteremben élnőrdi, vagy fizetői állást, kisajgtőnek is elmegy. Cím az ipartestületben.

Intelligens volt vendéglős szállodában, vagy vendéglőben mint fehérneműkezelőnő, raktárnőnő, vagy egyéb bizalmi állást keres. Címe az ipartestület irodájában megteudható.

Tagtársaink az itt felsorolt cégeknél vásárolnak

„KRONOSZ“ ÓRA- ÉS ÉKSZERKERESKEDELMI R. T.

Cégünk törekvése: Az árut a gyártói közvetítő nélkül olcsón és elsősorúg kivételben a vevőhöz juttatni. Dús választék mindennemű óra és ékszerjuttatás.

Elsősorúg órajavitóműhely. ABC-kezdvezmény.

CORTEBERT WATCH Co.

világhírű svájci óragyár vezérképviseelője és gyári lerakata.
Budapest, IV, Eskü út 3. főlemelet. Telefon: 1-892-14.

Moket asztal- és díványterítő, teveszár takarók és paplono legolcsóbban. — Mindennemű vászon, ágyneműek és matracok. — Nagy választékban valódi keleti **perza szőnyegek**

Schillinger Béla szőnyegnagyáruháza

Budapest, VI, Teréz körút 15. szám. Telefonszám: 1-149-60.
Alapítva: 1906.

Fehér M. Miksa

Budapest legjobb férfiruhaáruháza KÁROLY KÖRÜT 12. SZ.

Öltönyök, raglánok, fiú- és gyermekruhák készen és méret után nagy választékban. **Jutányos árak.**

Caerkész, vadász, fűrdő, evezős és mindenemű sportfelszerelések nagy választékban

SKABA ÉS PLÖKL SPORTÁRUHÁZAI

Budapest, VI, Vilmos császár út 33. sz.
Fiókja: IV, Váci u. 40. — **Árjegyzék ingyen!** ABC tag.

**Seiner és Klinger
női divatáruháza**

BUDAPEST, IV, KOSSUTH LAJOS U. 17. TEL: 1-852-27.
6 HAVI HITEL ABC TAGOK RÉSZÉRE

Egyesült Ruggyantaáruháza
Wimpassing

Budapest, VI, Andrássy út 8. Telefon: 16-5-34.
Szíves figyelmébe ajánljuk állandó nagy raktárunkat: Eszköpanyok, gummi-horizonyák, fűrdőcikkok, hó-, sár-, torna- és teniszcipők és az összes gummi gyártmányok gyári lerakata.

Minden kartsánk érdeke, hogy a kerületi taggyűlésen résztvegyen!

Fellegi József

BELVÁROS, IV, HAJÓ UCCA 2.

Konyha-, háztartás-, asztali felszerelések. — Festett bútorok.

LANG ÁGOSTON

ernyőszaküzlet

VI, Andrássy út 7.
VII, Rákóczi út 10.

Fa- és fémbútor keresk. vállalat kft.

THONET VEZÉRKÉPVESELET

Mindennemű ülő- és fekvőbútorok, jórasszaltok, jourkocsik stb. stb. — Teljes lakberendezések. — Kávéház-, vendéglőberendezés. — Irodabútor.

Budapest, IV, Váci ucca 11a. sz. Telefon: 1-825-01

MINDEN ÁRBAN

a legfinomabb kivitelben készít ruhákat

Kerekes és Vajna
elsőrendű úriszabók

Budapest, VII, Erzsébet körút 22. Telefon: 1-313-48.

ZSUFFA ISTVÁN ÉS TÁRSAI

ANGOL ÉS HAZAI GYAPJUSZÖVETEK

IV, VÁCI UCCA 25. TELEFON: 1-886-40.

Buda legnagyobb úri-, nőidivatruháza

FÁBIÁN JÓZSEF

csak I, KRISZTINA KRT. 8-10. (Széll Kálmán tér sarok)

Asztalneműk, férfi és női kelengyék.
Teljes szálloda- és pansióberendezést vállalok.

NAGY OLCSO NYÁRI CIPÓVÁSÁR

JUHOSNÁL

BUDAPEST, III POLGÁR TÉR 6. SZÁM. TELEFONSZÁM: 1-623-11.

Női nyári divatcipők, férfi fekete és barna cipők, női és férfi szandálok és szandélettek, női és férfi gumí és evezőcikkék. Speciál gye-mek szeges és varrott cipők minden nagy választékban — Fájós lábakra mértékosztály.

SZÖNYEG — BÜTORSZÖVET
FÜGGÖNY, PAPAN, TAPETÁZÁS

HAAS FÜLÖP ÉS FIAI RT.

V, VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM.
IV, KÁROLY KIRÁLY ÚT 26. SZ.

Ágynemű, asztalnemű, vászonáru stb.

nagy választékban

Székely Jenő, Budapest, IV, Petőfi Sándor ucca 9.

FRISCH IGNÁC

Alapítattott: 1888. Telefon: 1-334-98.

Jó munkáért és kitűnő szabásért állami éremmel kitüntetve.

férfi és női kelengyeáruház

Kiváló szabású férfiingek és alsónadrágok. Női fehérenemű különlegességek. Férfi és női divatcikkék. **Vászonáruk, terítők.**
BUDAPEST, VII, RAKOCZI ÚT 50.

Hauer és Márton

vászon és pamut asztalkészlet, törülk, törülköző, vászonáru férfi és női szövetek — divatcikkék — selyem — kötöttáru szőnyeg, kókuszfüte — függönyök

Alapítási év: 1884

II, SZILÁGYI DEZSÓ TÉR 6

Mínőségáru 6 havi hitelle — de készpénzáron!

Ezt nyújtja az Ipartestület tagjainak

SZÉNÁSY GYULA

IV, Kristóf tér 4. (Szervita tér sarok.)

női és férfiszövetek ujdonságok, selymek, bársonyok, vászonáruk, stb.

Alapítási év: 1836.

Centennárium: 1936.

KOSSUCH JÁNOS

BUDAPEST, IX, VÁMHÁZ KÖRÜT 5. SZ. TELEFON: 1-871-11.

Üveg porcellán- és lüszállódények, mindennemű vendéglői és szállodai edény. Dísztárgyak, üveg- és porcellánkészletek. Üzleti tálak. — Ajkai üveggyárának budapesti fiókerakata. Védjegy: „Magyar Kristály”. ABC tag.

NAGY VÁLASZTEK GYERMEK- ÉS BAKFISRUHÁKBAN
OLCSÓ ÁRAK

STREISINGER ANDORNÉ

BUDAPEST, IV, VÁCI UCCA 9. TELEFON: 1-874-88.

CSÁNGÓ JENŐ



bőrrend és finom bőrdíszműauk különlegességgel

Budapest, VIII, Rákóczi út 39. szám.

(József körút sarok)

Telefon: 1-429-25.

Budapest, IV, Petőfi Sándor ucca 17. sz.

(Főposta mellett)

Telefon: 1-894-21.

Legújabb
SZEMÜVEGEK
HŐMÉRŐK, FOTÓCIKKEK

Juszt László és Gyula
látészerezéknél, BUDAPEST, MUZEUM KÖRÜT 13.
ABC kötelékébe tartozó cég. 6 havi hitel.

HERCZEG ÉS FODOR R. T.

textil-, úri- és női divatáruháza
Budapest, VII, Thököly út 24
a Keleti pályaudvarnál. Tel: 1-314-67 és 1-312-68

KÁTAI JÓZSEF
háztartási szaküzlete

Budapest, VII, Király u. 5. Telefon: 1-406-77, 1-423-23
Alpaca és chróm evőeszközök.
Háztartási gépek, jégsekrények,
főzőedények, konyhabútorok.

Alapítva 1906-ban

KRASZNER LAJOS

szövet, posztó, bélésáru és szabókellékek nagyáruháza
BUDAPEST, V, DEAK FERENC TER 2. (ADRIA-PALOTA)
Telefon: 1-814-23, 1-812-11. Sürgőnycím: Radiokraszner

KÁLLAI GYULA
CIPŐÁRUHÁZA

Alapítási év: 1911.
Tel. 1-882-50

BUDAPEST IX, VÁMHÁZ KRT. 7
Különlegességek férfi, női- és gyermekcipőkben. Mérték utáni rendelések saját műhelyben készülnek.
4 havi hitel ABC tagok részére.

Nemes
divatáruháza

Budapest, VII, Baross tér 19. szám.
Telefon: 1-316-12.

Különlegességek:
Úri- és női-divat-
áruban, harisnya,
nyakkendő, kalap,
keztű, úgyszintén
vászonneműekben

ABC kötelékében

Színházi látcsövek, szemüvegek, orrcsipek, Zeiss-
üvegekkel, Barométerek, hőmérők a legjobb kivitelben

CALDERONI ÉS TÁRSA
LÁT SZERÉSEKNÉL

BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY TÉR 1. TELEFON: 1-811-48

RIPPEL JÓZSEF ÉS TÁRSA

börönd, utitáska és bőrúgygyár
BUDAPEST, VII, SZÖVETSG UCCA 28/A.
Magyar Színház közelében. Alapítva: 1890.
Gyárt és elad kicsinyben is: mindennemű utitáska,
retikül, erszény, belsőtáska, neszcer, öv, stb. stb.
Minden kivitelben, divatszínben és árban.

LÁSZLÓ ÉS FEKETE

KÜLÖNLEGES NŐI-, FERFISZÖVETEK ÉS SELYMEK
ÁRUHÁZA
BUDAPEST, IV, PETŐFI SÁNDOR UCCA 14—16. TEL: 1-873-02.
FŐPOSTÁVAL SZEMBEN.

Sikk! Elegancia! Olcsóság!

EZT ADJA

HALÁSZ DEZŐ
NŐIDIVATÁRUHÁZA VIII, RÁKÓCI UT 54.

SZÜCS és MÁRKUS divatháza

PETŐFI SÁNDOR UCCA 18.

selyem, gyapjúszövet, bársony, velúrslifon és csipke-
volan különlegességeit rendkívül kedvező árák mellett
bocsátja a t. tagok rendelkezésére.

MÜLLER
DIVATHÁZ

Férfi és női fehérne-
műek. — Harisnyák,
keztűk, kötöttárúk leg-
jobb és legolcsóbb
szaküzlete.

MÜLLER DIVATÁRUHÁZ
VI, BERLINI TER 3. SZAM. VIII, RÁKÓCI UT 1. SZAM.

AMERIKAI CIPŐ R. T.

BUDAPEST, V, DOROTTYA UCCA 9.
KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ CIPŐKÜLÖNLEGESSÉGEK — 4 HAVI HITEL

GUMIHARISNYÁK,
FÜZÖK,
LÚDTALPBETÉTEK
SZAKÜZLETE

KELETI J.



TELEFON: 1-880-13.

IV, PETŐFI SÁNDOR UCCA 17.

KLEIN ANTAL DIVATNAGYÁRUHÁZÁBAN

a vendéglősök már cca 50 éve vásárolnak vászon- és
asztalnemű, fehérnemű, nők, férfiak részére szövetek-
et, mosó- és függönyárut.

BUDAPEST, VII, KIRÁLY U. 49. (A Teréz-templomnál)
Konfekció osztályunkon is pazar választékokat láthat.

**ÉTLAPOK, BORLAPOK, FELIRÓ- ÉS PROPAGANDA-
NYOMTATVÁNYOK, IRODASZEREK, LEVÉLPAPIROK,
TÖLTÖTOLLAK, RENTA TAKARÉKIRONOK**

KANITZ C. ÉS FIAI
PAPIRKESKEDÉS-NYOMDA — BUDAPEST, V, DOROTTYA U. 8.
TELEFON: 1-82-7-05. ABC KÖTELEKÉBEN.

»Miért fütsünk koksszal?«

címen kiírt kokszjelmondat-pályázat a kokszfogyasztók legszélesebb rétegeinek érdeklődését keltette fel. A minden várakozást felülmúló hatalmas tömegben beérkezett pályamunkák feldolgoása hetekig tartó munkát igényel.

Beérkezett összesen 7.907 pályamű

A bíráló bizottság elnöke: Herczeg Ferenc, tagjai: Karinthy Frigyes, Lázár Jenő, Magyar Miklós, dr. Morvay Endre, dr. Nagy László, Papp Jenő, dr. Techbert Gyula, dr. Véssei Ede.

A hatalmas anyag elbírálása folyamatban van. A bírálat eredményét, a nyertes jelmondatok szövegét, jelképét és szerzőinek nevét és címét e lapban fogjuk közölni. A nyertesek posta útján külön értesítést is kapnak.

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI RT.

BUDAPEST

Központi telep: IX, Gönczy Pál ucca 4. Telefon: 1-854-48.
Fióküzletek: IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 1-854-48.
V, Gróf Tisza István u. 10. Telefon: 1-816-79.
VII, Garay téri vásárcsarnok. Telefon: 1-304-84.
Iroda: VIII, Horánszky ucca 19. szám. Telefon: 1-335-39.

NAGY IGNÁC pincefelszerelési cikkek raktára

BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattyúk, szűrőgepek, palackok, parafadugók címkék stb. T. 1-415-15.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok 1-140-44, 1-184-64

Ajánlja kiváló minőségű márkás
táborait palackozva és hordóteleiben

Burgonyát és hagymát előnyös áron szállít

MOLNAR PIROSKA

Központi Vásárcsarnok Telefon: 1-854-53.

Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.



Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete
Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Alkalmazottak
Nyugdíjgyesülete

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 181-1-52

A Szállodai Szakosztály, telefon: 180-0-01

Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-2-79.
Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközössége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 186-1-82.
Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtt 9—2 óráig

A kiadói hivatal telefonszáma: 187-6-08.